

Enmienda de la Declaración sobre el impacto académico

Coubicación de un programa del Distrito 75: la escuela P186X en el edificio X840 (75X186) y la escuela P.S. 140 en los edificios escolares X140 y X840

I. Resumen de la propuesta

A partir del ciclo lectivo 2010-2011, la escuela P186X (75X186), una escuela en funciones que presta servicios a los alumnos de jardín de infantes a 12.º grado y está adscrita al Distrito 75, abrirá un nuevo recinto en el edificio X840 (de aquí en adelante denominado “X840 ”), ubicado en 916 Eagle Avenue, Bronx, Distrito escolar comunal 8 (“Distrito 8”). El X840 es un edificio separado para una escuela pequeña en el mismo lugar donde está el edificio regular X140. La P352X es una escuela en funciones dentro del Distrito 75 que presta servicios en varios lugares.

El Distrito 75 provee programas educativos, vocacionales y de apoyo a la conducta en toda la ciudad para estudiantes afectados por espectro autista, retrasos cognitivos considerables, trastornos emocionales graves, impedimentos sensoriales o múltiples discapacidades. El Distrito 75 consiste de 56 organizaciones escolares que proporcionan enseñanza en el hogar y en hospitales y servicios para la vista y el oído. Las escuelas y programas del Distrito 75 están localizados en más de 310 lugares de El Bronx, Brooklyn, Manhattan, Queens, Staten Island y Syosset, Nueva York.

El edificio X840 será un nuevo recinto para la escuela P186X y atenderá a estudiantes nuevos y existentes de los grados desde jardín de infantes hasta 5.º e identificados como perturbados emocionalmente en los planes de educación individualizados (IEP). En el año lectivo 2010-2011 la escuela P186X abrirá en el edificio 840 con aproximadamente de 48 a 60 estudiantes. La escuela P186X en el edificio X840 compartirá los edificios at X840 y X140 con la escuela P.S. 140 The Eagle School (08X140, “P.S. 140”). En el año 2008-2009 la tasa de utilización deseada del edificio X840 fue 63%, lo cual se traduce en una capacidad esperada de 165 estudiantes. En el mismo año lectivo (2008-2009) la tasa de utilización deseada del edificio X140 fue 73%, lo que equivale a una capacidad esperada de 800 alumnos¹.

La escuela P.S. 140 comparte actualmente los edificios X840 y X140 con la escuela secundaria Bronx Haven High School (08X381, “Bronx Haven”). La P.S. 140 usa el edificio X140 y la Bronx Haven utiliza el X840. Las escuelas funcionan en edificios separados y no comparten ningún espacio. Sin embargo, están situadas en el mismo campus. El DOE propuso que la escuela Bronx Haven fuera

¹ La capacidad y la tasa de utilización deseadas reflejan un objetivo de aspiración para un edificio escolar, con diferentes suposiciones respecto a cómo se utilizan los salones de clase. Por ejemplo, uno de los objetivos del DOE es que todos los salones de clase desde el jardín de infantes hasta el tercer grado tengan un máximo de veinte estudiantes. Ese objetivo es tomado en cuenta dentro de la capacidad esperada de un edificio ocupado por una escuela que presta servicios a esos grados. En el año lectivo 2008-2009, de acuerdo con la metodología estándar del DOE para determinar la máxima capacidad física de un edificio, el historial de la capacidad y la tasa de utilización del edificio X140 fueron 888 y 65 por ciento, respectivamente. En el año lectivo 2008-2009, de acuerdo con la metodología estándar del DOE para determinar la máxima capacidad física de un edificio, el historial de la capacidad y la tasa de utilización del edificio X840 fueron 181 y 57 por ciento, respectivamente. La capacidad física máxima de un edificio refleja el número total de estudiantes que el edificio podría alojar.

Propuesta de cambio significativo en la utilización del edificio escolar X840

Fecha de emisión: 5/Mar/2010

Fecha de la enmienda: 9/Abr/2010

reubicada en el edificio X600 antes del inicio del año lectivo 2010-2011. Esa propuesta se abordó en otra Declaración de Impacto Académico y fue aprobada por el Panel para la política educativa en su reunión del 23 de marzo de 2010. Con la mudanza de Bronx Haven, habrá espacio suficiente en los edificios X840 y X140 para que el programa del Distrito 75 y la escuela P.S. 140 funcionen a plena capacidad organizativa. Toda la enseñanza de aula de clase de la escuela del Distrito 75 se llevará a cabo en una miniescuela del edificio X840 y la enseñanza de aula de clase para la escuela P.S. 140 se realizará en el edificio X140. Las dos escuelas compartirán algunos espacios comunes en el edificio X140, como cafetería, biblioteca, gimnasio y auditorium.

La apertura de la escuela P186X en el edificio X840 creará aproximadamente de 48 a 60 cupos de primaria desde jardín de infantes hasta 5.º grado para estudiantes con trastornos emocionales. La creación de estos cupos adicionales de primaria para prestar servicios a estudiantes de la escuela P186X en el edificio X840 ayudará a responder a la demanda creciente de servicios del Distrito 75 en el Bronx. La reubicación de la escuela P186X en el edificio X840 aborda el asunto de satisfacer las necesidades de educación especial de estudiantes adicionales del Bronx.

II. Matrícula, admisiones y rendimiento escolar para la P.S. 140

Escuela P.S. 140 The Island School

A. Matrícula

Grados ofrecidos actualmente:	De prejardín de infantes a 5.º grado
Matrícula actual (Registro auditado del ATS al 31/Oct/2009):	599
Grados ofrecidos en el año lectivo 2010 - 2011:	Prejardín de infantes a 5.º grado
Inscripción proyectada para 2010-2011:	575-625

B. Admisiones

P.S. 140 es una escuela zonal.

C. Rendimiento de la escuela

Calificaciones en el informe de progreso

2007-2008:	B
2008-2009:	A
Puntaje de matemática (2008-2009):	El 85,1% de los estudiantes obtuvo un puntaje equivalente al nivel 3 ó 4
Puntaje de artes del idioma inglés (2008-2009):	El 62,4% de los estudiantes obtuvo un puntaje equivalente al nivel 3 ó 4

Propuesta de cambio significativo en la utilización del edificio escolar X840

Fecha de emisión: 5/Mar/2010

Fecha de la enmienda: 9/Abr/2010

Puntajes en la Revisión de calidad

2007-2008:	Bien desarrollada
2008-2009:	No se ha llevado a cabo ninguna revisión de calidad de acuerdo con los criterios del ciclo de revisión de la División de Recursos de Responsabilidad y Rendimiento.

Estatus de responsabilidad

Estatus federal general (2008-2009):	Escuela con planes de reestructuración, 3.º año.
Estatus estatal general (2008-2009):	Requiere progreso académico: 7.º año
Estatus con responsabilidad diferenciada (2009-2010):	Desempeño satisfactorio

Para tener acceso a la información de rendimiento y rendición de cuentas de la escuela P.S. 140, por favor visite <http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/08/X140/AboutUs/Statistics>.

Promedio de asistencia a clases (2008-2009):	88.79%
--	--------

Para obtener copias de los informes de asistencia a clases de la escuela P.S. 140, por favor visite <http://schools.nyc.gov/AboutUs/data/stats/attendance>.

III. Utilización potencial o propuesta de los edificios X840 y X140

A partir del año escolar 2010-2011, se utilizará el edificio X840 para albergar a la escuela P186X. El edificio X840 será una nueva sede para la P186X, una escuela existente del Distrito 75, y se utilizará para prestar servicio a estudiantes de primaria con trastornos emocionales. El tamaño de la clase de la escuela P186X en el edificio X840 será de 12:1:1 (la proporción de estudiantes, auxiliar docente y maestro). La escuela P186 abrirá la sede en el edificio X840 con 48 a 60 alumnos en el año lectivo 2010-2011.

La escuela P.S. 140 continuará funcionando completamente en el edificio X140. Las escuelas P.S. 140 y P186X compartirán algunos espacios comunes en el edificio.

IV. Impacto de la propuesta de coubicación sobre la comunidad, las escuelas existentes y los estudiantes

A. Ramificaciones a la comunidad

La apertura de la escuela P186X en el edificio X840 creará aproximadamente de 48 a 60 cupos de jardín de infantes a 5.º grado para estudiantes con trastornos emocionales en el Bronx.

Propuesta de cambio significativo en la utilización del edificio escolar X840

Fecha de emisión: 5/Mar/2010

Fecha de la enmienda: 9/Abr/2010

La creación de cupos adicionales de escuela primaria para prestar servicios a estudiantes de la escuela P186X en el edificio X840 ayudará a responder a la demanda creciente de servicios del Distrito 75 en el Bronx. En los últimos años en el Bronx ha habido un constante aumento en el número de estudiantes de escuela primaria e intermedia que requieren servicios del Distrito 75. Actualmente en el Bronx hay un déficit proyectado de aproximadamente 150 cupos de primaria e intermedia para el año lectivo 2010-2011.

B. Escuelas existentes

La escuela P.S. 140 continuará funcionando en el edificio X140 y tendrá suficiente espacio de enseñanza para prestar servicio a sus alumnos de acuerdo con la guía *Instructional Footprint* de la ciudad. La escuela P186X continuará funcionando en el edificio X840 y tendrá suficiente espacio de enseñanza para prestar servicio a sus alumnos de acuerdo con la guía *Instructional Footprint* de la ciudad (*the "Footprint"*).² Toda la enseñanza de aula de clase de la escuela del Distrito 75 se llevará a cabo en una miniescuela del edificio X840 y la enseñanza de aula de clase para la escuela P.S. 140 se realizará en el edificio X140. La escuela P.S. 140 no perderá ninguna aula en el edificio X140 para cederla a la escuela P186X en el edificio X840. Por lo tanto, el DOE no anticipa que esta coubicación afecte de manera adversa ninguno de los programas académicos o servicios ofrecidos en la escuela P.S.140.

Las escuelas P.S. 140 y P186X en el edificio X840 compartirán algunos espacios comunes en el edificio X140.. Las autoridades escolares tomarán las decisiones con respecto a la programación de espacios compartidos en el edificio X140.

Como se explicó con anterioridad, la escuela Bronx Haven está situada actualmente en el edificio X840. La Bronx Haven no utiliza ninguno de los espacios comunes en el edificio X140. Sin embargo, la escuela P.S. 140 compartirá ahora esos espacios comunes con la P186X en el edificio X840.

Si el PEP aprueba la propuesta, las autoridades escolares trabajarán juntas para elaborar un plan de programación de espacios compartidos en el edificio. Sin embargo, el DOE proporcionará apoyo a las escuelas asegurándose de que utilicen el espacio de manera eficiente con el fin de aprovechar al máximo la capacidad para apoyar las necesidades de los estudiantes y mantener la prestación adecuada de servicios de educación especial y servicios relacionados.³

C. Estudiantes

²El *Footprint* es un instrumento para el análisis y la evaluación del espacio utilizado en los edificios del DOE. En los acuerdos de coubicación, el *Footprint* debería utilizarse como una guía para tomar decisiones acerca de la distribución de espacio, mientras a las autoridades de los establecimientos educativos les otorgan más poderes para seleccionar los programas que cubran mejor las necesidades de todos los estudiantes del edificio. El *Footprint* representa una distribución mínima de espacio de acuerdo con los grados de una escuela y la cantidad de secciones por grado. Si desea tener acceso a la guía *Instructional Footprint* para toda la ciudad, consulte el sitio web del DOE en http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/65901/NYCDOE_Instructional_Footprint_revisedMay2009_noco.pdf

³ Las autoridades escolares pueden utilizar un salón mediano para una clase autónoma de educación especial o como un salón de recursos para alumnos de educación especial que posiblemente necesitan servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial (SETSS, por sus siglas en inglés) o servicios relacionados, tales como terapia del habla, terapia ocupacional, etc.

Propuesta de cambio significativo en la utilización del edificio escolar X840

Fecha de emisión: 5/Mar/2010

Fecha de la enmienda: 9/Abr/2010

En el edificio X840 la escuela P186X prestará servicios de jardín de infantes hasta 5.º grado a estudiantes nuevos y existentes, afectados por trastornos emocionales. Dado que la escuela P.S. 140 funcionará en el edificio X140 y que la escuela P186X utilizará el edificio X840, las dos instituciones trabajarán por separado, con la excepción de que compartirán espacio en el edificio X140. La enseñanza de aula se impartirá por separado en cada escuela. La escuela P186X impartirá clases sólo en el edificio X840; y la P.S. 140 usará el edificio X140 exclusivamente para propósitos docentes.

La creación de una nueva sede para la escuela P186X en el edificio X840 proveerá cupos adicionales del Distrito 75 en el Bronx a la creciente población de estudiantes con trastornos emocionales mencionados en los planes de educación individualizados (IEP). Las admisiones a las escuelas y programas del Distrito 75 se basan en las necesidades específicas de los servicios establecidas en los IEP de los estudiantes. Los estudiantes, de manera individual, reciben una recomendación para ingresar a las escuelas del Distrito 75 que ofrezcan los servicios específicos dispuestos en los IEP y estén más cerca de los hogares de los educandos.

V. Costos y ahorros iniciales

El DOE anticipa que se incurrirán algunos costos con la compra de computadoras nuevas, equipo de terapia ocupacional, equipo de terapia física y muebles nuevos para la nueva sede de la escuela P186X. Los costos reales en los que se incurrirá se determinarán de acuerdo con múltiples factores existentes cuando se abra la sede.

VI. Efecto en las necesidades de personal, los costos de la enseñanza, la administración, el transporte y otros servicios de apoyo

A. Personal

La escuela P186X contratará personal y maestros para prestar servicios en su nueva sede en el edificio X840. También se crearán puestos administrativos y no pedagógicos conforme sea necesario.

La ubicación de la escuela P186X en el edificio X840 no afectará las necesidades de personal en la escuela P.S. 140.

B. Costos de la enseñanza

La ubicación de la escuela P186X en el edificio X840 y su ubicación con la escuela P.S. 140 en el edificio X140 no afectarán los costos de enseñanza en ninguna de las dos escuelas. Las escuelas P.S. 140 y P186X seguirán recibiendo financiación cada año de conformidad con las asignaciones estándar.

C. Administración

Se espera que la escuela P186X contrate supervisores y personal administrativo para la nueva sede en el edificio X840 según sea necesario. No se anticipa ningún efecto sobre la administración ni las necesidades de personal de la escuela P.S. 140, como consecuencia de esta propuesta. Sin embargo, el director de la

Propuesta de cambio significativo en la utilización del edificio escolar X840

Fecha de emisión: 5/Mar/2010

Fecha de la enmienda: 9/Abr/2010

escuela P.S. 140 coordinará la programación de lugares compartidos en el edificio con la administración de la escuela P186X.

D. Transporte

Durante la implementación de la propuesta se continuará proporcionando transporte de acuerdo con la Disposición del Canciller A-801. Para consultar la Disposición del Canciller A-801 visite el sitio web del DOE en

<http://schools.nyc.gov/RulesPolicies/ChancellorsRegulations>.

E. Otros servicios de apoyo

Otros servicios de apoyo seguirán siendo proporcionados de acuerdo con las políticas de toda la ciudad.

VII. Información del edificio

A. Tipo de edificio, antigüedad y estado

X140 y X840 son edificios escolares de escuela primaria construidos en 1972. Recibieron un puntaje general de 2.67 sobre 5 en la encuesta de evaluación del estado de edificios (BCAS) en el año 2008-2009.

Si desea consultar en Internet el significado de las clasificaciones BCAS, visite

<http://schools.nyc.gov/Documents/BCAS/BCAS%20Key.pdf>.

Si desea ver el informe BCAS para los edificios X140 y X840, visite

<http://schools.nyc.gov/community/facilities/BFIS>.

X140

Capacidad esperada para el año 2008-2009: 800

Tasa de utilización del año lectivo 2008-2009: 73%

X840

Capacidad esperada para el año 2008-2009: 165

Tasa de utilización del año lectivo 2008-2009: 63%

El edificio X140 y el miniedificio X840 se encuentran en la misma sede, por lo que la información sobre el costo se calcula para ambos edificios. La información sobre el uso y la capacidad proviene del Informe de inscripción, capacidad y uso, que es el estándar utilizado por el DOE para medir la capacidad máxima de un edificio en comparación con la matrícula. Si quiere ver en Internet el Informe de inscripción, capacidad y utilización, visite <http://schools.nyc.gov/Offices/SCA/Reports/CapPlan>.

B. Costos de mantenimiento para el año fiscal 2009

Propuesta de cambio significativo en la utilización del edificio escolar X840

Fecha de emisión: 5/Mar/2010

Fecha de la enmienda: 9/Abr/2010

Mano de obra:	\$19,056.99
Materiales:	\$12,474.60
Contratos de mantenimiento y reparaciones:	\$28,606.28
Contratos de servicios:	No corresponde
Operaciones de mantenimiento y limpieza	
Materiales:	\$6,503.49
Asignación para el personal de mantenimiento y limpieza:	\$260,577.02

C. Costos de energía para el año fiscal 2009

Electricidad:	\$86,832.00
Gas:	\$7,820.00
Aceite:	\$45,017.00

D. Mejoras recientes y planificadas

No ha habido ninguna mejora reciente en los edificios X140 y X840.

No existen planes para mejorar los edificios X140 y X840.

E. Puntos destacados

El edificio X140 tiene cafetería, biblioteca, gimnasio y auditorium.

Los edificios X140 y X840 no son completamente accesibles. Los estudiantes que necesitan instalaciones con acceso total no serán asignados a esta sede.